

Baden-Württemberg

Kreisgruppe Mannheim-Heidelberg

Gregor von Rezzori

„Maghrebinische Geschichten“

Einen recht heiteren Nachmittag mit dem „Literatur-Duo Marianne und Heinz Acker“ erlebten die zahlreichen Gäste, die sich am 15. Oktober im Saal der Blumhardt-Kirche in Heidelberg eingefunden hatten. Musikalisch wurden wir in das Land des vielseitigen Künstlers Gregor von Rezzori (Czernowitz/Bukowina) begleitet. In Wort, Ton und Bild verdeutlichten Marianne und Heinz Acker die Etappen seines künstlerischen Schaffens. Rezzori war nicht nur Schriftsteller und Schauspieler, sondern auch ein begnadeter Erzähler, ein Lebenskünstler. So vielseitig die Betätigungsfelder und Aufenthaltsorte Rezzoris waren, so abwechslungsreich war auch die Musik, die den Vortrag begleitete: mal ein Orgelspiel aus der Schwarzen Kirche aus Kronstadt, dann die „Ciocărlia“, ein Zigeunerlied auf der Geige, dann wieder ein Walzer von Strauß oder rumänische Tanzmusik. Ab 1946 war Gregor von Rezzori freier Mitarbeiter beim NWDR/Hamburg. Hier entstanden seine „Maghrebinischen Geschichten“. Kostproben daraus trug ein „echter Maghrebinier“ vor: Heinz Acker mit maghrebinischer Mütze, Weste und Halstuch. „Wer Maghrebinien auf der Karte sucht, findet es bestimmt nicht, denn Maghrebinien liegt im Herzen“, so der Autor. In Maghrebinien wird Knoblauch sehr geschätzt und „die Mädchen dieser Gegend sind hochbusig, kirschenäugig und von stolzer Haltung“, und manche Leute heißen hier „Cantacucuruz“. Zum Schluss dankte das Duo für die Aufmerksamkeit, erbat freiwilligen „Bakschisch“ und verabschiedete sich mit dem „maghrebinischen Versprechen“, uns irgendwann mal wieder zu besuchen. DANKE, Marianne und Heinz Acker, es war ein heiterer, entspannter, genussvoller Nachmittag. Am 29. Oktober fand unser Herbstball statt. Für die gute Stimmung sorgte die Band „Eurosound“. Danke an die Musik und Helfer, die sich um das leibliche Wohl gesorgt haben.

Susanne Weber

Nordrhein-Westfalen

Herbsttagung des Frauen- und Kulturreferates

Zur diesjährigen Herbsttagung des Frauen- und Kulturreferates trafen sich die Frauen der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen am 22. Oktober in Düsseldorf. Die stellvertretende Frauenreferentin der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen, Katharina Schmidt, konnte 20 Teilnehmerinnen im Gerhart-Hauptmann-Haus begrüßen. Nach einem kurzen Austausch über „Neues“ aus den einzelnen Kreisgruppen folgte eine Lesung aus dem Buch „Schatten am Don“ der in Drabenderhöhe lebenden Autorin Liane Weniger. Hanni Ziegler hatte Passagen aus dem Buch herausgesucht, die die Deportation von Liane Weniger nach Russland, ihr Leben in einem russischen Lager, Krankheit, Hunger, Heimreise und – schließlich nach Jahren – die Familienzusammenführung verdeutlichen. Beim anschließenden Austausch wurden die Erzählungen von einigen anwesenden Zeitzeuginnen vertieft. Nach der Mittagspause stand das kreative Arbeiten wieder auf dem Programm. Auf der Frühjahrstagung 2005 in Drabenderhöhe hatten die Frauen der Landesgruppe NRW unter Anleitung von Emma Oyntzen und Katharina Drotloff das Reihens, eine kunstvolle Fältchenstickerei, kennen gelernt und eine Teilarbeit erstellt. Die angefangenen „Reiharbeiten“ wurden nun in Düsseldorf, ebenfalls unter der Anleitung der beiden Frauen, fertig gestellt.

Baumschmuck in Serviettentechnik und Serviettenfalten wurden von Katharina Schmidt vorgestellt. Während des gesamten Nachmittags sangen die Frauen, begleitend zur Handarbeit, siebenbürgisch-sächsische Lieder.

Die nächste Tagung des Frauen- und Kulturreferates der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen findet vom 31. März bis 2. April 2006 in Olpe statt.

Monika Ungar

Kreisgruppe Oberhausen

Nachruf auf Friedrich Krestel

Mit Trauer erinnern wir uns an den Tag, da unser treuer, stets hilfsbereiter und freundlicher Landsmann Friedrich Krestel, stellvertretender Vorsitzender der Kreisgruppe, am 10. August 2005, nach schwerer Krankheit aus unserer Mitte schied.

Friedrich Krestel wurde am 5. August 1947 in Tobsdorf geboren. Seine Aussiedlung in die Bundesrepublik Deutschland erfolgte 1969. Von Anfang an machte er in Veranstaltungen der Siebenbürger Jugendtanzgruppe in Oberhausen mit. 1970 heiratete er Edeltraud Schuster, die gleichfalls in der Jugendgruppe aktiv bei Tanz-, Sing- und Theater-Vorführungen mitwirkte. Auch als Ehepaar engagierte sie sich bei den Veranstaltungen der Kreisgruppe, unterstützten sich gegenseitig und sporteten sich an. Edeltraud, bei der Vorbereitung der Kindergruppe für die Muttertags- und Weihnachts-

feiern in den letzten Jahren die leitende Person, wurde von ihrem Mann und Tochter Nicole tatkräftig unterstützt. Gemeinsam traten sie in der Tanzgruppe, in der Singgruppe und bei Theater- bzw. Sketch-Vorführungen auf. Das gute Gelingen des Kulturprogramms bei den 50-Jahr-Feiern der Kreisgruppe Oberhausen-Osterfeld, der Siedlergemeinschaft Freitagsfeld und der Frauengruppe der Kreisgruppe war nicht zuletzt auf den beispielhaften Einsatz der Familie Krestel zurückzuführen, die ihren Wintergarten als Proberaum zur Verfügung stellte. Friedrich Krestel machte sich aber auch sonst nützlich, ob bei Veranstaltungen beim Ausschank an der Theke oder bei Adventsfeiern als Nikolaus. Aufgrund seiner Verdienste, seiner Freundlichkeit und mitreißenden Energie für die Belange der Kreisgruppe wurde Krestel 1995, 1999 und 2004 zum stellvertretenden Vorsitzenden der Kreisgruppe Oberhausen gewählt.

Nach der Arbeit konnte er sein Hobby, die Pflege des eigenen Gartens, voll genießen. Des Vaters Liebe zur Natur machte sich auch bei Tochter Melanie bemerkbar. Die Floristin gestaltete einen wunderschönen Kranz zur Beisetzung ihres Vaters. Ergreifend erklang beim Abschied von unserem treuen Freund das Lied von Paul Gerhardt „Geh aus mein Herz und suche Freud“. Der Vorstand der Kreisgruppe bedauert den Verlust unseres langjährigen Vorstandsmitgliedes Friedrich Krestel. Sein beispielhaftes, tatkräftiges Engagement wird uns auch in Zukunft in Erinnerung bleiben.

E. Kellner

Kreisgruppe Drabenderhöhe

Ausstellung Karl Eisenburger

Der Adele-Zay-Verein und die Kreisgruppe Drabenderhöhe der Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen laden ein zur Ausstellungseröffnung mit Bildern des Hobbymalers Karl Eisenburger und zur Bekanntgabe der Stiftung Ilse und Karl Eisenburger. Die Veranstaltung findet am Freitag, dem 25. November, 17.00 Uhr, im Ausstellungsraum des „Altenheims Siebenbürgen“ in Drabenderhöhe statt.

Enni und Harald Janesch

Kreisgruppe Bonn

Einladung zur Adventsfeier

Die Kreisgruppe lädt für Sonntag, den 27. November, zur Adventsfeier ein. Wir treffen uns wie immer um 15.00 Uhr im „Haus der Evangelischen Kirche“, Adenauer Allee 37, in Bonn. Parkplätze sind in den beiden Tiefgaragen des Hauses und am Rheinufer vorhanden. Wer an den Vorbereitungen des Festes mitwirken will, wird gebeten, ab 13.30 Uhr im Saal zu sein. Wie auch in den vergangenen Jahren, wird um **Kuchenspenden** gebeten.

pz

Kreisgruppe Gummersbach

Einladung zur Familienadventsfeier

Ihre diesjährige Familienadventsfeier veranstaltet unsere Kreisgruppe am 11. Dezember im Alten- und Jugendzentrum am Bernberg, zu dem wir alle Landsleute und deren Freunde einladen. Beginn: 15.00 Uhr. Bitte beachten Sie, dass der Termin vom 4. auf den 11. Dezember verschoben wurde. Karten werden nicht im Vorverkauf angeboten. Um Kuchenspenden wird gebeten.

Der Vorstand

Kreisgruppe Köln

Der Funken sprang über

Zum Erntedankfest eine kostbare Lese von siebenbürgisch-sächsischen Volksweisen und mundartlichen humorvollen, aber auch besinnlichen Gedichten gab es am 13. Oktober im Geschwister-Scholl-Haus in Köln.

Rund 50 Gäste waren der Einladung der Kreisgruppe Köln zum „Schmalzöpfchen“ gefolgt und sie brachten auch Obst und Gemüse, Kräuter und selbst gekochte Marmelade, eingelegte Gurken und Estragon u. a. für den reichen Gabentisch mit. Jeder konnte dann zu symbolischen Preisen etwas von diesen Gaben erwerben, der Erlös diente der Ausrichtung des Festes. Ehrengäste der Veranstaltung waren die Mundartdichterin Grete Menning, die Volksliedsängerin Waltraud Zoppelt (beide aus Denndorf gebürtig und beide Lehrerinnen i. R.), mit der Gitarre begleitet von Christian Schuster (in Hermannstadt geboren und derzeit in Bonn). Schon beim ersten Lied sprang der Funke über und die Gäste hatten Mühe, der Bitte der Sängerin zu genügen, nicht mitzusingen. Die humorvollen Texte von Grete Menning, gespickt mit lustigen Begebenheiten, lösten regelrechte Lachsalven aus und wurden mit herzlichem Beifall belohnt. Wie groß war die Freude, als zum Schluss alle Mitsingen durften, hatten sie doch fast zwei Stunden lang das abwechslungsreiche Programm schweigend genossen. Es erklangen Lieder wie „De Atern blän insem“ oder „Af deser Ierd“. Dann lud Kulturreferentin Johanna Ziegler zum geselligen Teil ein: Es gab Schmalzbrot, Zwiebel- und Pflaumenkuchen, Hanklik, dazu frisch gepressten Traubensaft. Nächstes Mal werde im eigenen Vereinshaus am Westfriedhof gefeiert, davon sei er überzeugt, sagte noch Friedrich Ziegler, der Vorsitzende der Kreisgruppe Köln.

Beatrice Ungar

Landesgruppe Nordrhein-Westfalen

Veranstaltungen

Datum:	Ort:	Uhrzeit, Veranstaltung
Kreisgruppe Bielefeld, Info-Telefon: (05242) 3 72 48		
04.12.2005	Gemeindehaus der Johanneskirche Studiostraße 23 / Kanzelstraße 23	14.00 Uhr, Adventsfeier mit Gottesdienst von Pfarrer Michael Fabi
Kreisgruppe Bonn, Info-Telefon: (0 22 54) 83 48 88		
27.11.2005	Haus der Evangelischen Kirche Adenauer Allee 37	15.00 Uhr, Adventsfeier
Kreisgruppe Drabenderhöhe, Info-Telefon: (0 22 62) 59 15		
19.11.2005	Hermann-Oberth-Haus	20.00 Uhr, Kathreinenball
Kreisgruppe Düsseldorf, Info-Telefon: (02 11) 9 80 96 14		
18.11.2005	Gerh.-Hauptmann-Haus, Zimmer 312	13.30–18.30 Uhr, Lehrerinnentreffen
26.11.2005	Gemeindehaus der ev. Gnadenkirche Gerresheim	18.00 Uhr, Kathreinenball
04.12.2005	Gerhart-Hauptmann-Haus, Zimmer 311	9.00–17.00 Uhr, Weihnachtsmarkt
Kreisgruppe Gummersbach, Info-Telefon: (0 22 61) 5 53 37		
26.11.2005	Gemeindezentrum	15.00 Uhr, Kaffeenachmittag der Frauengruppe
30.11.2005	Altenzentrum	18.00 Uhr, Kegeln der Männergruppe
04.12.2005	Altenzentrum	15.00 Uhr, Familienadventsfeier
Kreisgruppe Köln, Info-Telefon: (0 22 04) 8 35 15		
19.11.2005	Bürgerzentrum Refrath, Dolmanstr. 17, Bergisch-Gladbach	18.00 Uhr, Kathreinenball
Kreisgruppe Leverkusen, Info-Telefon: (0 21 71) 86 06		
22.11.2005	Haus Ratibor	15.00 Uhr, Frauenkreis, Telefon: (02 14) 5 38 30
Kreisgruppe Mönchengladbach, Info-Telefon: (0 21 66) 8 89 01		
19.11.2005	Vereinslokal TuS-Jahn, Reyerstr. 58	19.30 Uhr, Herbstball
04.12.2005	Haus-Zoar, Kapuzinerplatz 12	14.30 Uhr, Adventsfeier
Kreisgruppe Setterich		
04.12.2005	Evangelisches Jugendhaus	15.00 Uhr, Nikolausfeier
Kreisgruppe Siegerland, Info-Telefon: (02 71) 33 43 92		
05.12.2005	Gemeindehaus, Sieghütter Hauptweg 100	19.30 Uhr, Seniorenabend
Kreisgruppe Wuppertal, Info-Telefon (0 20 51) 22 30 25		
25.11.2005	Haus Stennert 8, Wuppertal-Oberbarmen	15.00 Uhr, Weihnachtliches Basteln
Kreisgruppe Wiehl-Bielstein, Info-Telefon: (0 22 62) 9 37 94		
26.11.2005	Aula Gymnasium Wiehl	18.00 Uhr, Kathreinenball

Kreisgruppe Dortmund

Hauptversammlung und Herbstball

Am 29. Oktober fand der Herbstball und gleichzeitig die Hauptversammlung der Kreisgruppe Dortmund statt. Die Veranstaltung, die unter dem Motto „Wider das Vergessen“ stand, war dem 60. Jahrestag der Deportation der Rumäniendeutschen in die Arbeitslager der ehemaligen Sowjetunion gewidmet und wurde von einer Bilddokumentation zu diesem Thema begleitet. Siegfried Foith, der Vorsitzende der Kreisgruppe, eröffnete die Versammlung mit dem traditionellen „Grüß Gott“ und übermittelte den Teilnehmern eine Botschaft des Landesvorsitzenden Harald Janesch. Es folgte eine Schweigeminute für die verstorbenen Mitglieder. Der Vorsitzende präsentierte vor ca. 110 Veranstaltungsteilnehmern einen umfangreichen Bericht über die Aktivitäten und die Entwicklung der Finanzen der letzten vier Jahre. Nach der Entlastung des Vorstandes fanden die Neuwahlen statt. Als Vorsitzender wurde Siegfried Foith wieder gewählt, Elke Kremer bekleidet die Funktion der Kassiererin. Als stellvertretende Vorsitzende fungieren Gerda Kraus und Ingeborg Christiani. Emma Moder ist Schriftführerin, neue Kassenprüfer sind Rudolf Moder und Karl Moder. Für die Öffentlichkeitsarbeit ist Dinu Braunstein, für die Seniorenarbeit Susanne Gröger zuständig. Bei den Landeshauptversammlungen wird die Kreisgruppe von Walter Dietrich, Susanne Gröger, Maria Vegh und Hans Schuller vertreten.

Das Kulturprogramm beinhaltete ein Theaterstück von und unter der Leitung von Emma Moder. Zu erwähnen ist die beachtliche Teilnahme von Kindern und Erwachsenen am kulturellen Programm. Erinnerungen an dunkle Zeiten der Geschichte wurden eindrucksvoll an die jüngere Generation vermittelt; der Chor der Kreisgruppe sang traditionelle siebenbürgisch-sächsische Lieder. Zu erwähnen ist, dass viele Gäste die Tracht trugen. Bis spät in der Nacht dauerte das gemütliche Beisammensein. Das „Duo Holiday“ sorgte für musikalische Stimmung und das Büfett für das leibliche Wohl.

Dinu Braunstein

Kreisgruppe Hannover

Einladung zum Herbstball

Der diesjährige Herbstball der Kreisgruppe findet am 19. November im Saal „Forum“ in der Schützenstraße in Langenhagen statt. Einlass: 18.30 Uhr. Ab 19.00 Uhr spielt die Theatergruppe Salzgitter das Stück „Der Storch“, anschließend Ball mit der Gruppe „Phoenix“. Das „Forum“ befindet sich hinter dem Utopia-Kino in der Nähe des „CCL“ in Langenhagen. Parkmöglichkeiten gibt es auf dem Parkplatz von „WalMart“. Weitere Auskünfte bei Marianne Hinzler unter Telefon: (05 11) 9 73 53 90. Über ein zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Der Vorstand

Kreisgruppe Bremen

Katharinenball

Der diesjährige Katharinenball der Kreisgruppe findet am Samstag, dem 19. November, im Saal der Andreaskirche in Bremen-Gröpelingen, Danziger Straße 20-22, statt. Einlass ist ab 18.30 Uhr, Ballbeginn 19.00 Uhr. Alle, die gerne das Tanzbein schwingen und sich unterhalten, sind herzlich eingeladen. Für superflotte Tanzmusik sorgt ein Diskjockey. Essen und Getränke können mitgebracht werden. Also Freunde: Auf geht's nach Bremen zum Katharinenball!

W. Zimmermann

Kreisgruppe Salzgitter

Adventsfeier

Zu ihrer diesjährigen Adventsfeier lädt die Kreisgruppe alle Landsleute für den 11. Dezember, 15.00 Uhr, in das evangelische Gemeindehaus, Bäckerstraße, in Lengede ein. Für die Nikolaus-Päckchen melden Sie Ihre Kinder bis 12 Jahre bei Ursula Hann, Telefon: (0 53 41) 26 59 43, bis zum 20. November an. Erwachsene, die auch einnehmen möchten, bitten wir ebenfalls um Anmeldung. Kaffee und andere Getränke spendet die Kreisgruppe. Wir würden uns freuen, recht viele unserer Landsleute begrüßen zu dürfen.

Der Vorstand

Kreisgruppe Göttingen

Ostharz-Reise

Die aus der Frauengruppe Göttingen hervorgegangene Seniorengruppe unternahm am 10. September eine Reise in den Ostharz. Zuerst ging es in einem bequemen Reisebus in die Fachwerkstadt Quedlinburg. Sie liegt an der Bode am Nordrand des Harzes. Ihre historische Altstadt, innerhalb des Befestigungsringes stehen über 1000 sehenswerte Fachwerkbauten aus dem 14. bis 19. Jahrhundert, die Stiftskirche und der erst 1993 zurückgekehrte Domschatz stehen auf der UNESCO-Liste des Weltkulturerbes. Ein Stadtführer brachte uns die Geschichte der Stadt näher und zeigte uns die sehenswertesten Bauten während eines Rundgangs. Leider war die Zeit zu kurz, um alles zu sehen und in sich aufzunehmen. Gegen

(Fortsetzung auf Seite 24)

Niedersachsen/Bremen

Kreisgruppe Wolfsburg

Ball und Weihnachtsfeier

Ihren Katharinenball feiert die Kreisgruppe am 26. November, 20.00 Uhr, in der Gaststätte „Zum Föhrenkrug“ in Wolfsburg. Einlass ist ab 19.00 Uhr. Der Eintritt beträgt 5 Euro pro Person. Alle Landsleute sind mit ihren Bekannten und Freunden herzlich eingeladen.

Weihnachtsfeier am 4. Dezember, 14.30 Uhr, in der Pauluskirche am Laagberg.

Rudolf Freitag